

# 多义词“天下”的词汇概念与认知模型研究

文旭<sup>1,2</sup> 徐扬伟<sup>1</sup>

(1. 澳门科技大学 国际学院, 澳门 999078; 2. 西南大学 外国语学院, 重庆 400715)

**摘要:**“天下”观念不断被世界各国人民理解、接受和支持。但“天下”一词义项繁杂,语义上不仅有历史特征,也有时代内涵,以致准确释读多有不易。基于“词汇概念与认知模型理论”(LCCM Theory),本文从义项派生与义项搭配两个视角对“天下”一词进行多义分析,通过整理“国家语委现代汉语语料库”中“天下”的相关语料,共计析出了“天下”一词不同层级间的三级11个义项,分别是:实指的世界,虚指的世界,世界的某个领域,一般意义上的国家,古今中国,老百姓、天下人,政权、掌权、统治(权),天空下的土地、疆域/领土范围,某种社会/国家的情况/局面,势力范围、地盘,商业市场等。分析表明,作为一种语义获取理论,词汇概念与认知模型理论框架下的抽象多义词认知研究能够有效梳理“天下”一词的语义发展脉络,厘清各义项间的语义关系,也有助于我们深入了解“天下”的语用场景及意义,同时对辞书编纂、翻译与传播有着积极作用。

**关键词:**认知语言学;词汇概念与认知模型理论;多义词;天下;隐喻

**中图分类号:**H030 **文献标志码:**A **文章编号:**1674-6414(2026)01-0043-17

## 0 引言

《说文解字》中“天”的解释为:“颠也。至高无上,从一、大。”(汤可敬,2018:2-3)指人的头顶。而“下”指的是:“底也。指低下。”(汤可敬,2018:7)“天”与“下”组合的新词“天下”最早见于“天子作民父母,以为天下王(《尚书·周书·洪范》)”,表示“天子(帝王)治理的对象,即国家百姓”。而后《诗经》《春秋》《孔子》等诸子百家及后世著作中不断新增关于“天下”的义项,从而在词汇层面上发展出了多层含义。但这种多层含义在《辞海》《汉语大词典》《现代汉语词典》《当代汉语词典》等通用大中型词典中只收录了其中的三个义项(中国、世界、统治权)。“天下”观念“塑造了中国人的世界观、国家观和文明观等观念,

收稿日期:2025-10-12

**基金项目:**国家社会科学基金重点项目“文化认知语言学体系建构与汉语的文化认知研究”(25AZD015)、重庆市2023年普通本科高校外语教育教学改革专项研究重大委托项目“‘三进三促’课程思政模式构建与实践”(渝教高函[2023]30号)、“重庆市现代认知科学与语言文化研究协同创新团队”(渝教宣发[2020]3号)的阶段性成果

**作者简介:**文旭,男,澳门科技大学国际学院访问教授/西南大学外国语学院教授,博士,博士生导师,主要从事认知语言学、语用学、认知翻译学、外语教育学等研究。

徐扬伟,男,澳门科技大学国际学院博士研究生,主要从事国际中文教育、认知语义学和二语习得研究。

**引用格式:**文旭,徐扬伟.多义词“天下”的词汇概念与认知模型研究[J].外国语文,2026(1):43-59.

是中国古代思想世界中最具概括力和表现力的观念之一”(梁治平,2016:5),特别是“天下”一词受认知、历史、文化、语境等因素影响,概念意蕴丰富以致义项多样,远不止现有辞书收录的内容。

“天”“下”组合后的新词通过转喻、隐喻等方式形成了不同的义项(文旭等,2024:25)。“新义项的产生既不是随机的,也不是盲目的,而是人类认知参与下语言历时变化的结果,因此认知角度的一词多义研究能够比较清楚地揭示一词多义的根源与本质。”(马明,2011:544)认知语义学视角下的“词汇概念与认知模型理论”(The Theory of Lexical Concepts and Cognitive Models,简称LCCM理论)“以词汇概念为出发点,提出了一个语义构建和理解的认知框架,兼顾了语言组成成分意义和概念知识结构在意义构建中的作用”(费红等,2013:77)。维维安·埃文斯(Vyvyan Evans,2015)认为,词汇多义现象的产生可能源自语言知识(词汇概念)本身或者非语言知识(认知模型),而词汇的具体含义产生于交际场景,即在具体的语境中,相关的语义参数被激活,从而产生最适合的解释。例如,打天下、天下大事、天下是天下人的天下……甲天下、天下无不是的父母等不同使用场景衍生出的不同义项。

为了更好地理解“天下”的多义内涵,我们认为很有必要从词汇语义角度梳理其完整义项,从而了解“天下”思想,也有助于明晰辞书编纂过程中的义项梳理与呈现。因此,本文拟结合词汇概念与认知模型理论对“天下”一词在义项派生与义项搭配中的含义进行分析,探索多义词“天下”的义项数量、义项分析和义项搭配情况。

## 1 关于“天下”的研究

以往对于“天下”的研究主要包括民族历史、政治、哲学等角度,对“天下”一词含义的探究较少。历史层面的考察主要表现为天下与国家(张文,2007;于逢春,2010)、天下与中国(杨念群,2021a;杨念群,2021b)、民族国家(但兴悟,2006)等角度的讨论,体现为天下观与国家观的观念流转,国家意识产生等内容,本质上是国家/民族认同、中原王朝与周边政权的相关问题。政治视角的研究中,20世纪六七十年代,西方开始讨论中国的“天下观”对于世界的参考价值,如英国著名历史学家汤因比的《人类与大地母亲》(*Mankind and Mother Earth*)和美籍奥地利历史哲学家沃格林的《天下主义时代》(*The Ecumenical Age*)(王柯平,2021)。赵汀阳(2016:2+18)在其著作《天下的当代性:世界秩序的实践与想象》中,把世界识解为了一个主体,视“天下”为世界性的世界,进而从共同利益的角度为解决国家间与世界的和平与发展问题提供新思路。哲学角度主要探究了诸子的天下观(叶树勋,2022;冯莉,2022),并对诸子天下观的具体内涵进行系统性梳理(详见表1)。

表1 先秦诸子天下观内涵一览表(杨兆贵等,2020:96)

	周朝疆域	政治、 社会秩序	政权	最高权力	时、空	天下人	其他
孔子	√	√	√	√	√	√	
墨子	√	√	√		√		
天下之道			√				
孟子	√	√	√	√		√	百姓的福祉、命运
庄子及后学	√	√		√		√	俗务(庄子)、原始混沌状态、天下力量、天下的人事物(后学)
《老子》		√		√	√	√	天地万物,天下事理
荀子		√	√	√	√	√	华夏人居地
韩非子		√	√	√	√	√	天下形势,赵国,山东六国、七国

诸子天下观的对比已经在一定层面上呈现了“天下”一词的含义。但从认知角度的语义阐释则需要更多的证据。刘敏芝(2022:99)从词汇使用层面,整理了古代典籍中“天下”一词的搭配情况,并认为“在先秦汉语中,‘天下’从语义实在的处所范围词演变为表示‘某种性质程度最高’的程度义”。遗憾的是该研究未对“天下”的义项进行梳理。而在当代通行的《辞海》《汉语大词典》《现代汉语词典》《当代汉语词典》等中大型词典的义项展示中,我们未看到系统性的“天下”义项梳理结果。

随着中国国际地位的提高,中国文化和中国智慧正不断被海内外挖掘、阐释(Rosker, 2009;李姝桥等,2021)。根植于天下情怀,“坚持胸怀天下”是中国共产党百年奋斗的基本经验之一(中国共产党第十九届中央委员会第六次全体会议,2021:68)。习近平总书记多次在国内外重要场合阐述“人类命运共同体”“一带一路”理念,秉持“天下一家”“协和万邦”的“天下观”,得到了世界各国的广泛认同(常红等,2018)。从讲好中国故事的角度来看,我们在外译阐释及跨文化交际中,只有先从中国文化语境中准确释义“天下”,才能更好地在转译中契合当地的文化认知。例如,“country”在澳大利亚土著语言中不仅有“文化构建的地理边界区域”的含义(Sharifian, 2015:520),还可以隐喻为一个实体,指称一个对象,反映出“country”“包含了深层次的精神和社会涵义”(文旭,2024:5)。

无论是古籍文献中的“天下”义项阐释,还是当代“天下”含义的解读,“天下”抽象、繁杂的义项给读者的准确解读带来了困难。因此,作者认为,无论是词语本身的认知阐释,还是教学中的义项解析,亦或是词汇概念的精准国际传播及跨文化交际,都有必要梳理出“天下”在近现代语境中的内涵。

## 2 研究方法

本文语料来源于国家语委现代汉语语料库(<http://www.china-language.edu.cn/#/languageResources/corpus>)<sup>①</sup>。该语料库是大规模平衡语料库(约为8 800万字),其语料选取不仅时间跨度长,涵盖了五四运动以来的汉语语料,语料选材类别还较为广泛,包括政论性文章、新闻报道、各类文学艺术作品、科普读物、通俗读物、学术专论及各种应用文语体等现代汉语作品。

作者以“天下”为关键词,设置“模糊匹配”的模式,检索了“国家语委现代汉语语料库”,获得了914条生语料。在对语料进行整理时,人工删除了缺少前后文语境造成无法理解“天下”含义的语料,如“六我们的天下”。同时也删除了因为分词不当所产生的不符合研究标准的语料,如“昨天下午、前天下雨、每天下班”等语料条目。经统计,共计得到了594条符合研究标准的语料。

研究使用EXCEL表格进行数据录入,对“天下”各义项条目进行人工输入后,计算出各义项的数量及占比情况(见图3)。在对义项进行梳理时,作者首先对所有义项进行了整理,得出初步统计结果。然后,为保证义项分类的准确性,又请两位国际中文教育专业的在读博士和两位国际中文教育专业硕士进行了审核。在审核过程中,针对有争议的义项,作者与审核员进行了讨论,经共同商议后最终确定义项归类。

## 3 词汇概念与认知模型理论概述与词语多义分析

### 3.1 词汇概念与认知模型理论概述

为探究词汇多义现象,埃文斯(Evans, 2009: 4)提出了词汇概念与认知模型理论。该理论是“百科知识和应用事件(Usage-event)视角的一种探究意义生成方式的理论”,主要包括词汇表征与意义建构两个部分(图1)。其中,在词汇表征层面,词汇概念与认知模型理论区分了语言系统(象征单位)和概念系统(认知模型)。象征单位是语音形式和词汇概念的组合,而词汇概念是用于词汇编码的语言知识(Evans, 2009: 74)。“认知模型是建立在大脑模态系统基础上的多模态知识的连贯体”(Evans, 2010)和结构化的非语言知识体(Evans, 2009: xi),与词汇概念一起形成了语义表征,并为认知模型提供可及点(access site)(Evans, 2009: 74)。在意义建构层面,词汇概念选择是将最合适的词汇概念与语音形式联系起来的过程(Evans, 2009: 350),但词汇概念的选择受言内、言外和非语言情景的影响(彭懿, 2013),而融合则是词汇概念整合的机制,包括词汇概念整合和解读两个部分(Evans, 2009: 348)。

<sup>①</sup> 文中分析所用例句除有特殊标注外,其余皆选自“国家语委现代汉语语料库”。

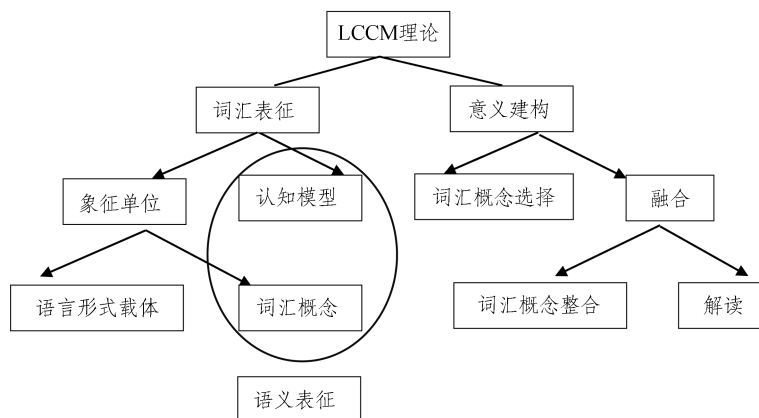


图1 词汇概念与认知模型理论框架

### 3.2 词汇概念与认知模型理论指导下的词语多义分析

词汇概念与认知模型理论作为认知语义学理论,其“意义建构主要体现在词义多变性、多义词、比喻语言与非比喻语言的理解,以及隐喻和转喻的意义建构四个方面”(唐承贤, 2014:128)。多义词义项的确定主要涉及比喻语言与非比喻语言、隐喻和转喻的意义建构。词汇概念受认知模型的影响并与认知模型网络相联系,从而使词汇在语言使用情景实例中发展出多层含义。例如,词汇概念“书”有至少两个主要的认知模型(Evans, 2006)(见图2):与物理结构相关的认知模型和与认知模式有关的认知模型——阅读。词汇概念“书”在两个主要认知模型中提供了一个访问节点,从而可以在编码“书”这个词汇概念时提供不同的解释。

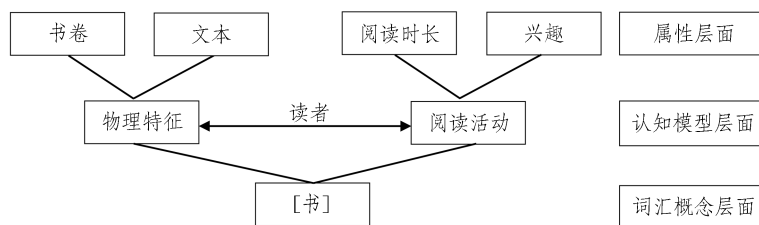


图2 词汇概念、认知模型与属性之间的关系图

词汇概念与认知模型理论假设一个词有许多不同的意义(也被称作“参数”),词汇概念由不同参数组成,这些参数会在不同的词汇概念中重叠。在此基础上,相同形式的词汇在语义层面会产生表示意义的连续体,而词汇概念的细微差距则在特定的上下文情景中被进一步解释(Evans, 2015)。那么,“天下”作为天空之下的空间概念,各语义参数在政治、历史、文化、交际等层面受认知模型影响,通过隐喻及转喻等形式不断扩展意义,形成特有的概念网络,各义项通过家族相似性相互关联在一起。在该语义网络中,“天下”的词汇概念与人们对世界的认知、经验和非语言知识相联系,进而形成一个复杂的认知模型。而其所激活的认知模型受到历史、文化、社会等因素制约会提供多个访问节点。因此,在认知语

言学的框架下,“天下”既具有概念多义性,反映出对整体性和广泛性的理解,又作为一个词汇概念,具有词汇多义性,涉及到由词汇本身和历史背景引起的多个意义。这种多义性使得“天下”在语言和文化中具有丰富的意义和象征,也为人们在交流和思考中提供了丰富的表达和理解的可能性。

#### 4 语料库分析结果

多义词义项之间的关系比较复杂,通常包括“派生关系、源生关系、层级关系、原型关系、认知优先关系和梯级关系”(田兵,2003:349)。本文对594条语料进行统计分析后得出,“天下”的义项共计有11项(见图3):(1)实指的世界;(2)虚指的世界;(3)世界的某领域(有凸显、评价义);(4)国家;(5)古今中国;(6)老百姓、天下人;(7)政权、掌权、统治(权);(8)天空下的土地、疆域/领土范围;(9)某种社会/国家的情况/局面;(10)势力范围、地盘;(11)商业市场。在这11个义项中,各义项的分布并不均匀,不同义项的前后搭配也呈现不同的特点(见表2)。此外,在进行梳理时,发现“天下”有“财物”的临时比喻义,在语料库中仅有一个例句——现在社里置下这么大的公共财物,将来再发展社,那就总是「老社员出力打天下,新入社的跟着享福」,因此并未在图3中呈现该义项。

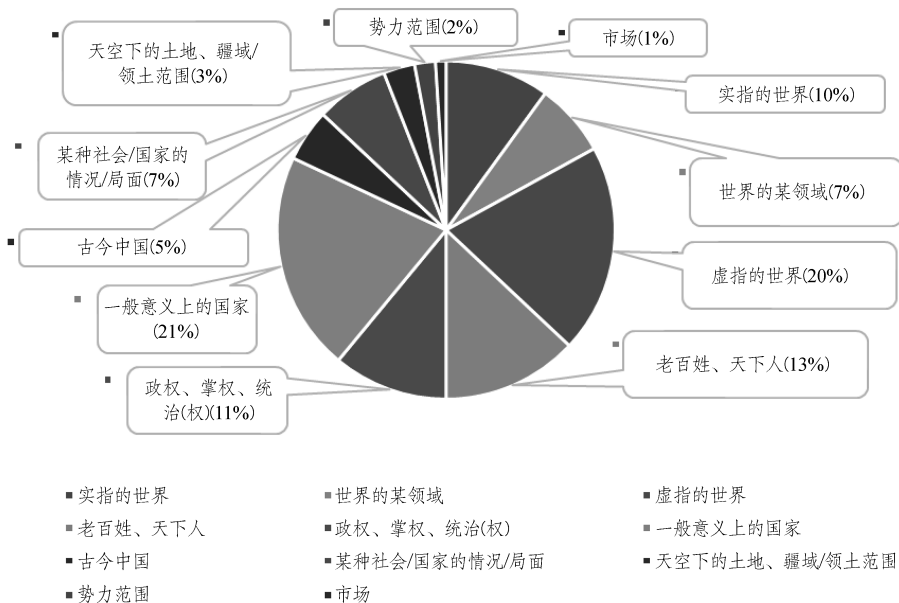


图3 “天下”各义项占比统计图

#### 5 “天下”的义项阐释

在“天下”含义的形成中,词汇概念通过认知模型提供的访问节点,在不同的语境中产生不同的含义。词汇概念层面,“天下”的直接含义是“天空之下、天地万物”。认知模型作为百科全书式的认知系统会自觉地将“天下”的空间概念延伸到天之下的土地、山川、河

流、人、物、社会交往等,并将它们联系在一起,即普天之下的一切。然后在此基础上经过隐喻、转喻等途径发展出普天之下的世界、土地及土地上的人民,进而发展出国家、中国、社会等概念。

### 5.1 “天下”是世界

#### 5.1.1 “天下”是实指的世界

“国家”在概念上具有抽象性,但又的确是存在的实体。各个“实体”组成的“天下”,则用来表示整个世界、各个国家或部分区域。通过隐喻,这一意义是从物理空间域映射到抽象空间域,“天下”之义从最原始的“天空之下的地域”指代“由国家组成的世界”。先秦诸子的天下观中就明确表明了“天下”代指各个诸侯国。然而,古代人受地理、物质等条件影响,对世界的认识仅限于当时区域内的数个国家。在现代社会,各国交往频繁,人们对世界的认识有了极大的扩展,而“天下”的世界含义依然被广泛认可。例如:

(1) 孙晋芳、栾菊杰、蔡振华等名扬天下的运动员都出自江苏。

(2) 我们在学习期间,必须按照小平同志这个意见去做,经常关心和了解国家的内政外交、了解天下大事,提高对时局的分析能力和判断能力。

(3) 国际形势动荡多变,不测因素增多,天下还很不太平。

此处的“天下”指的是我们认知概念中由各个国家组成的世界。例(1)中,奥运会上的运动员“名扬天下”指的就是在世界各国扬名;例(2)中,邓小平所指的“天下大事”指的是世界上各个国家的事情。回溯当时的历史,我们可以猜测这种“天下大事”可能更多关涉到和中国事务有关的部分国家实体。例(3)中,“天下”与“国际”形成对应,不仅表示物理空间,还传递出对于国际局势的描述。

上述例句中的“天下”与“世界”是等比概念,“世界”义项的凸显主要是由上下文决定的,其意义建构受到词汇概念选择、融合与解读三方面的影响。其语义派生网络表述为:天下——实指的世界。

#### 5.1.2 “天下”是虚指的世界

“天下”的世界含义也会发生虚化,从表示实指的世界各国到虚指的世界。此义项的“天下”在语料库中占比最大,往往在使用中激活认知图式中的空间概念,其意义带有一定的笼统性、囊括性,并且部分义项还带有个人的主观感受。同时,这种笼统性、囊括性并非是无界的,在心理上是有界的。此时“天下”的虚指概念与实指概念存在语义上的连续统。例如:

(4) 我有地方去,天下介大,没有我陈旭的立足之地?

(5) 《急子回国》第七场,子寿戳穿宣公的阴谋,诉说他三大罪状时,宣公无话可答,却拿大帽子来压子寿说:“天下无不是的父母。”

“天下介大”的有界性体现为自己所知的范围内,“天下无不是的父母”则把这种有界性限定在了父母关系层面,来表明自己的看法。

(6)莲池大师《劝爱物文》起首便说:“盖闻世间至重者生命,天下最惨者杀伤。”

这里的“天下”可以理解为整个世界、社会的范围,将所有的人和事都纳入了讨论的背景中,然后通过对比“生命”和“杀伤”这两个极端,强调了生命的重要性,将其置于社会的一切事物之上。这种使用方式加强了表达的感情色彩和说服力,其语义派生网络表述为:天下——虚指的世界(有笼统性、囊括性,含主观感受)。

### 5.1.3“天下”是世界的某范围、领域

“天下”的世界含义进一步缩小,当且仅当讨论的内容为某具体领域的某一事物时,则具有明显的评价义。在生活中,当我们称赞某一物在某一领域内是非常好的,往往会有极性含义的描述。例如:

(7)桂林山水甲天下。

(8)秀闻天下的峨眉山,10年前后的两幅画面是何等的大异其趣!

(9)这个水帘洞拦腰穿过瀑布,集瀑布、洞穴、溶岩于一身,毫无斧凿痕迹,蔚为奇观,实为天下罕见,有游人于洞壁题“雪映川霞”四个大字。

桂林山水甲天下并非是指事实上的全中国/全世界最好,而是说话人心目当中的评价,具有个人主观性。而这种主观评价得到了大众的统一认可,上升为心理性的“世界”义,且这种评价仅限于所描述的类别——山水名胜。例(8)与例(9)中的“秀闻天下”“天下罕见”都有极性含义表达,表明所描述对象在认知识别上有明显的凸显特征。该类“义项”的语义派生网络表述为:天下——世界的某领域(有凸显性、评级义)。

## 5.2“天下”是国家/古今中国

### 5.2.1“天下”是一般意义上的国家

在该义项类别下,物理空间上,“天下”指帝王的统治区域;概念层面上,帝王统治的领土范围被称为国家。将“天下”隐喻为国家实体源于政治领域,是泛指现象。受历史和文化等百科知识的影响,中国历史上各朝代名称虽有不同,但“天下”的国家含义沿用至今。此义项中,对“国家”的解读包括作为整体意义上的国家、各地州府、国家的现状等内涵。例如:

(10)还有一次,唐玄宗在斋戒时,对高力士说:“我有十年没离开京城了,天下太平,我今后要专心一意练练气功了。”

(11)又令人画了许多像,分送到天下各州的开元观,要求男女道士庄严迎候。

(12)新中国的青年应该树立起革命的人生观,把革命事业放在生活中的第一位,自觉地挑起天下兴亡的担子,努力从事全世界无产阶级和被压迫人民彻底解放的伟大事业。

上述三句中的“天下”在认知模型的选择上对应的是不同历史阶段一般意义上的国家,并不强制性指称朝代,同时也受到词汇含义模糊性的影响。例(10)将“天下”比喻为一个可以体验和平与安宁的实体,而实际上“天下”只是社会、国家局势和状况的描述。例(11)则明确地将“天下”对等为“国家”含义,指整个国家的各地州府,例(12)中“天下兴亡”指国家的兴衰。

### 5.2.2 “天下”是古今中国

“天下”一词源于中国的文化语境,“国家”与“中国”的概念经常交替使用。当“天下”用于特指语境时,表示“中国”的含义,该义项承古传今。从商周时代到今日中国,“天下”都有代指当时朝代的含义。例如:

(13) 春秋时期的各国诸侯,为了争夺劳力、掠夺财富和兼并与国,企图作天下霸主,迫使所有诸侯国称臣纳贡。

(14) 他说的“天下之大,不患无才,何必夷人”,便是针对林则徐等人而发的。

(15) 今日之天下是共产党领导的广大人民的天下。

上述例句中,“天下”的“中国”含义携带时代特征。它在例(13)中指的是春秋时代的“中国”,例(14)中表示清政府统治下的“中国”,例(15)中表示当下的中国。在该义项的使用中,激活了国家的整体框架,而各朝代“中国”不同的国名都包含在了作为“国家”义项的下位词中。

“天下”作为中国义项的语义派生网络是:天下——国家——中国(各朝代的国名)。在当下的语境中,“天下”含义扩大、缩小和转移之后,其中国义项出现的次数较低。这也表明中国人天下观的转变,不再局限于中国一域,而是放眼全球。

### 5.3 “天下”是天下人、老百姓

《颜渊》中“一日克己复礼,天下归仁焉”被翻译为:颜回一旦这样做到克己复礼的地步,天下人都会称许他是仁人(杨伯峻,2006:121)。这是孔子对“天下”的理解。含有“天下人、老百姓”义项的例句还见于:

(16) 若使天下兼相爱,爱人若爱其身,恶施不孝,犹有不慈者乎?

(17) 据《北齐书》所载,知道他的画为“世祖重之,使居禁中,天下号为画圣,非有诏不得与外人画”。

(18) 接着又谈到华佗,他一心要“广医天下”,长期游于民间,到过广陵,彭城,朝歌,最后因不愿做曹操的侍医而惨遭杀害。

上述例句中将“天下”隐喻为人的共同体,指称老百姓、天下人。在此语境下,人与人可以“兼相爱”;普罗大众也称吴道子为画圣;华佗的广医对象则是天下百姓。这种词汇的

多义性产生于特定的上下文情景,以表达对普通人的关注,并通过隐喻手段用来指代老百姓、普通人。从词汇概念与认知模型理论看,这反映了语言在不同场景中的多义性和适应性,以及人们如何通过隐喻来表达复杂的概念和情感。古代的家天下统治,帝王拥有“天下”的一切,包含老百姓、天下人。那么,“天下”的含义从政治实体逐渐扩展到了包括普通人在内的范围,则是自然而然的过程,以致后期发展出“天下是天下人的天下”的论述。

#### 5.4“天下”是政权、掌权、统治(权)

在我们的认知模型中,政治语境中的“政权、掌权、统治(权)”是“天下”的原型义之一,也是话语交际中较为常见的义项。“天下”隐喻为国家后,负载着统治者权利的争夺与让渡。对“天下”的掌控,也即是对政权的管理和统治权的实施。但是这种权力会被后继者取代,以致“天下”不断传递,表现为父子间的权力转让,或者后来朝代的取而代之。故“传天下”意指把家天下的一切传递出去;“得天下”则意指得到了各项权力、土地、人民、财赋等。例如:

(19)第一个把天下传给自己儿子的禹,当他治水成功,做了部落联盟的首领之后,立刻“命皋陶作为夏龠九成,以昭其功”(《吕氏春秋·古乐篇》)。

(20)造成这种政策变化的原因,是由于李渊得了天下之后,担心异姓大臣不忠,故寄厚望于同姓宗室,因此滋长了他浓厚的封建宗法观念。

古代社会的“家天下”,意即获得了对普天之下万事万物(包括百姓、财务、赋税等)的处置权、领导权等一系列权力,从而在认知模型中添加新的参数,扩展“天下”的含义。而在当今民主社会,虽然取得“天下”并不代表家国私有,也并非获取一系列处置权,但心理空间保留了上下文情境中主语的领导权。这种隐喻的演变在认知语言学中被称为“隐喻延伸”,即一个词汇义项的含义从最初的隐喻概念逐渐延伸和扩展,形成更加广泛的义项。在这个过程中,人们将原本用于特定情境或领域的词汇义项,逐渐应用于更广泛的语境,以适应新的文化和社会需求。这也反映了隐喻在语言和思维中的重要作用,以及词汇义项如何随着文化与社会的变化而演化和发展。

#### 5.5“天下”指天空下的土地、疆域/领土范围

不管是在动物世界还是人类世界,对于“势力范围、地盘”(见5.7)的认知是最为具身的。这种认知的背后是对“边界、界限”感知的反复强化。随着政治演进和国家实体的出现,“天下”逐渐发展出“天空下的土地、疆域/领土范围”的义项。在中国古代,它表现为不同王朝对天下的争夺,部分表现为领土范围,甚至是领土扩张的要求。而国家的物理空间有大小、位置等明确的边界线,也就自然负载着“疆域”的潜在认知逻辑。例如:

(21) 公元前二一九年,穷奢极欲的秦始皇巡游天下。

此处,“天下”在认知上所凸显是秦始皇所统治的领土范围,也是其所能巡游的范围。此时,“天下”与国家的地理疆域范围联系在了一起。

(22) 唐王朝便向江南地区加征赋税,竟至“当今赋出天下而江南居十九”。

例(22)中与“天下”对应的词是“江南”,是整个疆土区域对应江南地区的概念,故此处“天下”的含义为“疆域”。

上文提到“天下”作为中国义项的语义派生网络是:天下——国家——中国,那“疆域”这一义项是处于哪个语义层面呢?因为疆域是国家一词中潜在的语义逻辑,因而笔者认为“疆域”与“中国”一样,其语义派生网络应该为:天下——国家——中国;天下——国家——疆域,“中国”与“疆域”应处于国家义项下的平行语义层。这里作为政治含义的“天下”,与5.7中非政治含义的“天下”有着明显区别。

#### 5.6 “天下”是某种社会/国家的情况/局面

从政治角度看,天下太平表示领土范围内的稳定、安定,但当天下太平延伸到日常社会的生活中时,“天下”的语义变得虚化,并不是指具有实体意义的范围边界,而是抽象地指某种社会交往的情况。这是一个从具体地理意义到抽象情况意义的隐喻引申,用来描述各种情况、状态、局势。例如:

(23) 管严了人,把严了门,不就天下太平了?

此处的“天下太平”指的是将某种情况处于掌控之下,达到了局面的平静、稳定、和谐。这与前文5.2.1中表示“国家”义项的“天下太平”有很明显的差异。

(24) 冬去春来,红旗满天下,解放军来到靖西啦!

这里的“红旗满天下”表示社会的某种状态。

(25) 一位女画家看中了他,请他做她的模特。“当我的模特怎么样?小伙子,一年二十万元。”年轻人先是高兴,然后觉得奇怪:“天下还有这种好事儿?哼!骗子!骗子!”(路志英,2011:136)

例(25)中的“天下”指的是社会上的某种情况,意思是“当前的社会情况不会有一年二十万的好事”,同时也表达了“情理之外、不合实际”的含义。例(25)中的“天下”义项容易与前文5.1.2中“天下”的“世界(虚指)”义项混淆。在5.1.2中,“天下”用来虚指世界,有很强的笼统性、囊括性,泛指一般认定的情况,对上下文及语境依赖性不强,是对整体社会层面的认知判定。例(25)中,“天下”的义项是基于此时此地的情况做出的心理衡量。词汇概念与认知模型理论认为,一个词的不同意义在不同的词汇概念中重叠,从而在语义层

面上产生表示意义的连续体,而词汇概念的细微差距则在特定的上下文情景中被进一步解释(Evans, 2015)。

“天下”从最初的天空之下,发展出国家、百姓等概念,并通过认知的抽象与泛指,将“天下”的含义扩大化,用来指代更广泛的范围,包括人类活动、社会关系等,还通过隐喻的手段引申为整个社会,代表着百姓的共同体。同时,在中国古代,“天下”的统一与和平是各个王朝的追求,因此“天下”逐渐与社会的稳定、治理和秩序联系在一起。通过以上过程,“天下”从最初的地理概念逐渐发展为涵盖社会、人类活动、集体关系和价值观的更为抽象的概念。这种发展过程是认知语言学中概念抽象和隐喻运用的典型例证,展示了语言的灵活性和适应性,以及语言如何反映文化和社会的变化。因而,此处“天下”的语义派生网络是:天下——某种社会/国家的情况/局面。

### 5.7 “天下”指势力范围、地盘

检索“国家语委现代汉语语料库”发现,当“天下”表示“势力范围、地盘”义项时,部分与之共现的语境为非政治语境。例如:

(26) 在那可称是海鸟天下的伏波岛上,李准他们还看到地上的沙土呈深黑色,可捡起来仔细一看,却并非沙土,而是由千百年的鸟粪日积月累、堆积而成的鸟粪层。

此处,“天下”描述的是伏波岛的地面和天空为海鸟所独占,用来形容海鸟在岛上的主体地位。这种用法突出了“天下”由地面到天空的立体空间特征,这种空间也仅限于伏波岛所在的地方。这种认知结果经过转喻,可用于指称特定生物的领地或势力范围。同类型的句子还有:

(27) 院内是个鸽子的天下。

(28) 他想:这次总算运气,死里逃生,只要我走出这白茫茫的深山,到了窝窝会炮楼上,就又是我吕坎的天下了。

例(27)中的“天下”描述的是院子内是鸽子的主要活动范围,成为了鸽子的领地。例(28)中的“天下”凸显的是“山头为谁所有”,是将山头据为自己的势力范围,有很明显的地盘意识。认知语言学认为转喻是同域映射,并且具有对比可逆性,概念上也存在邻近性。这里的“天下”是将地理疆域范围拓展到某种领域、势力范围的转喻运用。通过这种转喻,读者可以更生动地理解海鸟和鸽子在特定领域内的主导地位,也能体会到其中的评价义。

在上述例句中,“天下”的“势力范围、地盘”等含义为认知结果,而非政治现实。这种认知源头上的特征为后续国家、疆域的划定提供了认知依据,从而产生了政治语境中的“国家、领土、疆域”等义项。这可认为是一般认知情境到政治语境的家族相似性延伸,也即

“势力范围、地盘”义项新增了认知参数后,生成“国家、疆域、领土”等新的义项内容。

前文分析“天下”的语义网络之一是:天下——国家——疆域。疆域是人类社会居住的地方,是具有地理边界的。这种有界性的源头则是“势力范围、地盘”。在社会生活中,“国家、疆域、领土”等的义项表达更加频繁,以致频率上的增加强化了其认知凸显,从而使得政治语境的“天下”更具显著性。然而,这并不能掩盖“势力范围、地盘”的义项是其原型特征。因此,基于分析结果,研究认为“天下”的语义脉络可以解释为:天下——势力范围——国家——疆域。此外,语料库的统计结果也表明,在该义项搭配上,“天下”常与非人事物和某类人搭配出现。

### 5.8 “天下”是商业市场

政治领域的打“天下”意在夺取政权,掌握对整个国家的控制权。在商业竞争领域则是争夺商品市场,取得市场上的主导权。常见的隐喻性表达则是“商场如战场”。语料库例句如:

(29)服装设计贵在创新,前几年老虎图案的沙发巾热销,不少厂家竞相仿效,结果几乎让老虎独霸天下。

(30)1991年,乡镇企业已有1800多万家,工业总产值突破10000亿元,约占全国工业总产值的30%,称为“三分天下有其一”。

这两句中的“天下”指的是商品市场,表现出来的是对市场份额的争夺。“独霸天下”原本是描述地位较高,没有对手,这里被隐喻为老虎图案的沙发巾在市场上占有率很高。通过将政治概念应用于商品市场,强调了“老虎图案的沙发巾”占据了市场大部分份额。“三分天下有其一”中,“天下”的国家概念被隐喻为市场,凸显乡镇企业在工业产值上占有较大份额。商品市场作为整个社会系统的一部分,其上位语义层为“天下”的“某领域”义项。

## 6 “天下”的语义辐射网络及搭配分析

### 6.1 “天下”的语义辐射网络

早在春秋时期,“天下”的原型含义就已形成(见表1),所负载的思想也传承至今。在新时代,“天下”所体现的思想更加兼容并包。特别是在百年未有之大变局下,“天下”思想更是要求我们“从超越民族国家的视角来理解各种关系”(杨力蒨等,2022)。由此,对“天下”词汇概念的解读,就显得更加重要。

基于词汇概念与认知模型理论的观点,“天下”一词的内涵不仅有其文化根基,也有语境限制。“天下”的多义性主要来源于空间域向其他域映射过程中不同“参数”的增减。前

文所述一级义项包括:世界;势力范围、地盘;政权、掌权、统治(权);老百姓、天下人;某种社会/国家的情况/局面;商业市场。从“天下”的语义发展脉络图(图4)可以看出,这些一级义项都从“天下”这个词直接产生,多数为“天下”的原型义。其二级义项(实指的世界、虚指的世界、世界的某范围/领域、一般意义上的国家)多是在一级义项的基础上进一步场景化的结果,而三级义项(古今中国;天空下的土地、疆域/领土范围)的含义更是认知模型中相关经验强化后的结果。

本文在讨论“天下”的相关义项时,参考了黄月华(2012)的思路,根据“天下”的不同语义指向,区分了不同语境下的不同义项。同时,本文根据埃文斯的词汇概念与认知模型理论,将“天下”的不同义项进行了归纳,整理出一组相对全面的“天下”义项语义网络(见图4),即义项之间派生途径的辐射式语义网络。

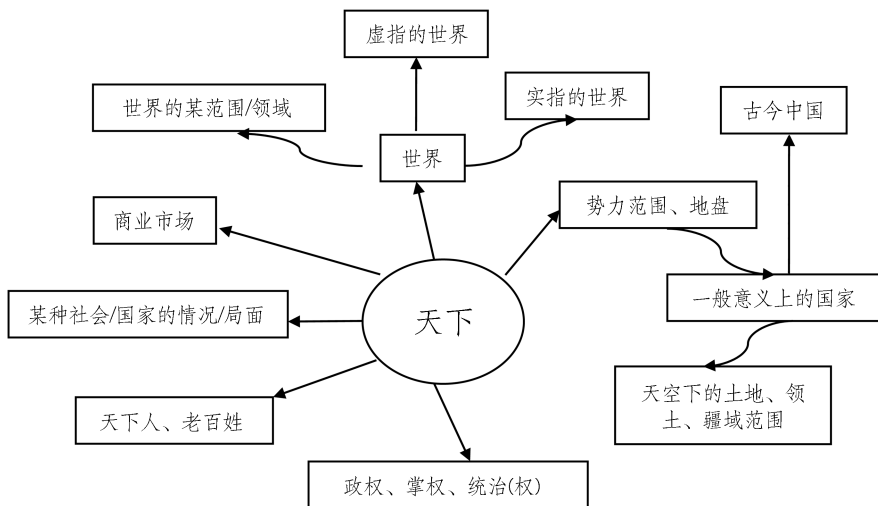


图4 “天下”义项语义网络

### 6.2 “天下”义项的搭配分析

词汇概念与认知模型理论认为词汇含义产生于语境,即词汇在不同的搭配中生成不同的义项。因此,从词汇搭配角度阐释出“天下”一词的义项搭配,更能清晰地表现其具体含义和用法。

根据对语料库检索结果的统计,本文参考了刘慧等(2019)的思路,总结了“天下”一词的语义搭配场景和语义特点(见表2)。结合表2及图3的统计可知,“天下”的“世界、百姓、国家、政权”等主要义项的统计占比已经达到了87%。这表明“天下”的搭配主要以原型义的产出为主。考虑到辞书中的义项阐释并不充分,本文认为基于语料库对“天下”义项进行的梳理能够厘清义项数量、义项搭配,也能更好地帮助读者理解语义。

表2 “天下”义项语义搭配及语义特点表

序号	义项		搭配		语义特点
			前搭配	后搭配	
1	世界	实的 指 世界	名扬、昭告、遍、无敌于、名闻、威振、一统、两分	太平、无双、大事、不乱、无敌、大乱、公理、变局	实指现实世界,意义体现为:大范围、广义性
2		虚的 指 世界	桃李满、遍、普	有情人、之至柔/至坚、教员、的游子、无不是的父母、奇闻/奇事、桃李、再傻的人、父母心、豪杰、无难事	有笼统、囊括义,部分搭配含主观感受
3		世的 个 领域	甲、秀闻、名闻、闻名	名山、称最、罕见、第一、壮观、雄关、孤、绝色、秀	泛指在某领域内有凸显性,含有评价义
4	国家、 中国	一 意 上 国 家	治理、家	名儒、为公、皆宁、兴亡、太平、大治、寺院、大乱、官吏、沙门、为重、兵马副元帅	表国家含义时,有一定的模糊性
5		古 今 中 国	名满、人民的、炫耀、忧、统一、一统、绝于、遍布	无敌、道教、的白狗子、穷人、太平、霸主、大乱	词语含义的确定需回溯至彼时特指情景
6	政权、掌权、统 治(权)	得/失、取/守、坐、传、刘宋、摄政、打、夺取、李姓、争夺、无产阶级专政的、大明的	是旗人的	此为典型义项;古代指某一姓的家天下;今指人民的天下	
7	老百姓、天下人	布告/诏令、鼓/激励、广医、宰割、失信于	人、兼相爱、响应、先、共愤、云集响应、百姓/万民、同胞、不安、之楷模、要反了	古代汉语用法特征较为明显	
8	势力范围、地盘	……(非人)的、……(人)的		非人范围内的区域;某些人的势力范围	
9	天空下的土地、疆域/领土范围	巡游、赋出、均分	淹、辽阔、是汪洋、土地	指土地、疆域时意义较明确	
10	商业市场	一统、三分、独霸		临时用法;将市场份额隐喻为所占的空间,表明占比较大	
11	某种社会/国家的情况/局面	一统、清平圣治的、情/法之、人民的、红旗满	大乱、太平	是对整体情况的描述	

## 7 结语

本文基于语料库考察“天下”的多重义项,详细讨论了“天下”一词的各种义项,并推理了义项派生的结构。研究结论主要有三项:(1)“天下”共有三级 11 个义项。一级义项包括世界,势力范围、地盘,政权、掌权、统治(权),老百姓、天下人,商业市场以及某种社会/

国家的情况/局面。二级义项包括实指的世界、虚指的世界、世界的某范围/领域和一般意义上国家。三级义项包括古今中国和天空下的土地、疆域/领土范围。(2)词汇概念与认知模型理论框架下,“天下”的义项首先是基于语言使用事实,且“天下”一词意义的选择,受制于百科知识的认知模型,然后才是认知模型与词汇概念的结合共同产生了“天下”的义项。(3)词汇概念与认知模型理论与原型理论能够很好地帮助教师与研究人员理解词汇含义的原型,并梳理发展脉络。研究同时发现,以《辞海》《汉语大词典》《现代汉语词典》《当代汉语词典》为代表的大中型词典,缺少对“天下”一词的详细释义。我们认为应该结合语料库中自然语言运用的统计数据来展示“天下”的释义,并在辞书编纂中丰富释义条目,从而有助于人们更好地理解词汇的确切内涵。

#### 参考文献:

- Evans, V. 2006. Lexical Concepts, Cognitive Models and Meaning-Construction[J]. *Cognitive Linguistics* (4): 491-534.
- Evans, V. 2009. *How Words Mean: Lexical Concepts, Cognitive Models and Meaning Construction* [M]. London: Oxford University Press.
- Evans, V. 2010. Figurative Language Understanding in LCCM Theory[J]. *Cognitive Linguistics* (4): 601-662.
- Evans, V. 2015. A Unified Account of Polysemy Within LCCM Theory[J]. *Lingua* (5): 100-123.
- Rosker, J. S. 2009. Traditional Chinese Thought: Philosophy or Religion? [J]. *Asian philosophy* (3): 225-237.
- Sharifian, F. 2015. Cultural Linguistics and World Englishes[J]. *World Englishes* (4): 515-532.
- 常红,姚雪. 2018. 特稿:人类命运共同体何以获得全球认同[EB/OL]. (2018-01-23)[2025-07-25]. <https://world.people.com.cn/n1/2018/0123/c1002-29781137.html>.
- 但兴悟. 2006. “天下兴亡,匹夫有责”的再诠释与中国近代民族国家意识的生成[J]. *世界经济与政治* (10): 14-20+4.
- 费红,覃丽赢. 2013. LCCM理论框架下词汇隐喻的意义构建[J]. *学术探索* (11): 77-80.
- 冯莉. 2022. 以道为基础的天下秩序新建构——论老子的天下观念[J]. *中国哲学史* (5): 27-33.
- 黄月华. 2012. 多义词“过”的认知研究[J]. *外语学刊* (4): 67-71.
- 李姝桥,孔朝霞. 2021. 人类命运共同体:中国“和”文化的智慧延展[J]. *太平洋学报* (8): 49-59.
- 梁治平. 2016. “天下”的观念:从古代到现代[J]. *清华法学* (5): 5-31.
- 刘慧,于林龙. 2019. LCCM理论下汉语名词“时间”的多义性研究[J]. *外语学刊* (3): 20-25.
- 刘敏芝. 2022. 从范围义到程度义——以“天下”等词为例[J]. *辞书研究* (1): 99-108.
- 路志英. 2011. 发展汉语(第二版)中级口语:I [M]. 北京:北京语言大学出版社.
- 马明. 2011. 认知视野中的一词多义研究[J]. *东北大学学报(社会科学版)* (6): 544-549.
- 彭懿. 2013. 浅谈一种新兴的语义理论.当代教育论坛 [J] (1): 80-84.
- 汤可敬. 2018. 说文解字(一)[M]. 北京:新华书局.
- 唐承贤. 2014. 第二语言习得研究的语言学视野[M]. 广州:世界图书出版广东有限公司.
- 田兵. 2003. 多义词的认知语义框架与词典使用者的接受视野——探索多义词义项划分和释义的认知语言学模式(一)[J]. *现代外语* (4): 339-350.
- 王柯平. 2021. 天下主义与和谐说的内在关联[J]. *杭州师范大学学报(社会科学版)* (6): 1-10.

- 文旭. 2024. 文化认知语言学初探[J]. 外国语文 (5): 1-16.
- 文旭, 杨坤. 2024. 认知语言学关键概念[M]. 北京: 商务印书馆.
- 杨伯峻. 2006. 论语译注[M]. 北京: 中华书局.
- 杨力蒴, 西蒙·马金森, 许心, 谭越. 2022. 以“天下”思天下: “天下”思想对全球高等教育的新启发[J]. 清华大学教育研究 (2): 1-13.
- 杨念群. 2021a. “大一统”与“中国”“天下”观比较论纲[J]. 史学理论研究 (2): 73-87+158-159.
- 杨念群. 2021b. “大一统”与“中国”“天下”观比较论纲[J]. 社会科学文摘 (6): 87-90.
- 杨兆贵, 陈书平. 2020. 由清华简《天下之道》论先秦诸子天下观[J]. 管子学刊 (3): 86-96+2.
- 叶树勋. 2022. 浑沌的场域及其自发性——庄子天下观的内在构造与特质[J]. 哲学动态 (4): 44-54.
- 于逢春. 2010. 疆域视域中“中国”与“天下”、“中原王朝”与“中央政权”之影像[J]. 云南师范大学学报(哲学社会科学版) (1): 10-20.
- 张文. 2007. 论古代中国的国家观与天下观——边境与边界形成的历史坐标[J]. 中国边疆史地研究 (3): 16-23+148.
- 赵汀阳. 2016. 天下的当代性: 世界秩序的实践与想象[M]. 北京: 中信出版社(2024年重印).
- 中国共产党第十九届中央委员会第六次全体会议. 2021. 中共中央关于党的百年奋斗重大成就和历史经验的决议[M]. 北京: 人民出版社.

## Cognitive Polysemy Analysis of the Polysemous Word “Tianxia” Based on LCCM Theory

WEN Xu XU Yangwei

**Abstract:** The concept of “tiānxià” (天下) is constantly being understood, accepted and supported by people from all over the world. However, the term “tiānxià” carries a wide range of meanings, with not only historical features but also contemporary connotations, which makes it difficult to interpret accurately. Guided by the theory of Lexical Concepts and Cognitive Models (LCCM Theory), this article conducts a polysemy analysis of “tiānxià” from the perspectives of sense derivation and sense collocation. The article compiles relevant linguistic data of “tiānxià” from the “National Language Commission Modern Chinese Balanced Corpus” and identifies eleven sub-senses categories across three hierarchical levels within the term “tiānxià”: world (referring to the actual world, the virtual world, or a specific domain within the world); country; ancient and modern China; people; the regime, the political power, governance; land under the sky, territory; a certain social/national situation/scenario; take political power; business market. It is argued that, as a theory of semantic acquisition, the abstract cognitive polysemy study based on LCCM theory can effectively trace the semantic developmental trajectory of the term “tiānxià”, elucidate the semantic relationships among its multiple senses, and contribute to a deeper understanding of its pragmatic contexts and meanings. Furthermore, this approach holds positive implications for lexicographical compilation, cross-cultural translation, and conceptual dissemination.

**Key words:** Cognitive Linguistics; LCCM theory; polysemy; tianxia; metaphor

责任编辑: 蒋勇军